



EL TANGO DE MODA

40
cts.

Año IV
N.º 120



PEPITA ODENA

Sumario musical

Letra y MÚSICA
PARA PIANO de

BAI-BAI

FOX - TROT
ALEGRE
Y OPTIMISTA



REDACCIÓN
Y ADMINISTRACIÓN:
Apartado de Correos 356

TELÉFONO 31681

EL TANGO DE MODA

las canciones del momento

REVISTA DE MÚSICA POPULAR Y FILM SONORO
PRIMERA Y ÚNICA PUBLICACIÓN ESPAÑOLA EN SU GÉNERO
Barcelona 24 enero de 1931

Aparece los sábados

SUSCRIPCIÓN ÚNICA:
Un año (52 núms.)
20 ptas.

Número suelto: 40 cts.

“BUENOS AIRES EN MADRID”

Presentación de la Compañía Argentina de revistas de arte en el teatro de la Zarzuela, de Madrid

Suspendida la función del sábado 10, por defectos en la instalación de la luz, se celebró el «debut» el lunes 12, por la noche.

El teatro estaba lleno. Se alzó el telón. El prestigioso autor don José González Castillo, presidente del Círculo Argentino de Autores, leyó unas oportunas cuartillas de salutación y presentación. El público interrumpió al señor G. Castillo en su lectura con descortesados siseos que dieron lugar a que el aplaudido autor, interrumpiese su lectura, dirigiéndose, de modo cortés pero dolido, al público para pedirle perdón, recordándole que su cometido estaba anunciado en los programas—. Y empezó la revista.

Los dos primeros cuadros son verdaderamente maravillosos; superiores a muchos de los que los norteamericanos nos presentan en sus «films» sonoros. El cuadro tercero nos dió a conocer el nuevo tango de Discépolo, «Yira, yira», admirablemente interpretado por Sofía Bozán, que esa noche se presentaba al público español.

Sinceramente hemos de reconocer que el tango andaba bastante decaído en España; pero bastó una página musical, escéptica y amarga, como todas las de Discépolo, genialmente interpretada, para que el público reaccionase, y aplaudiese durante varios minutos. Sofía Bozán alcanzó uno de los mayores triunfos de su vida artística; difícilmente podrá olvidar el éxito de esa noche. A instancias del público tuvo que cantar «Se va la vida» y «Haragán».

A continuación oímos «Un no sé qué», fox, por Gloria Guzmán, la «vedette» más exquisita que pisa escenarios españoles, y Pedro Cuartucci, simpático «chanteur». Después, Alfredo Camiña, notable actor, recitó, bajo el título de «Silbando», unos sentidos versos criollos; Sofía Bozán cantó «Malevaje de antaño», un lindo tango evocador. También escuchamos «Mientras encuentra otra mejor», agradable fox, deliciosamente interpretado por Cuartucci; «La tristeza de Buenos Aires», «Delicias de la vida conyugal» y

«Los fenómenos vocales», graciosísimos cuadros, que con el vistosísimo de «Un drama submarino» y el fox «Los buenos y los malos pensamientos», creación de Gloria Guzmán, constituyen el primer acto.

En el segundo acto admiramos los cuadros «¡Que viene mi mujer!», rechazado por el público, «La cena de los neurasténicos», «Un comercio improductivo», «Fantasía criolla», «¡Gloria, Gloria!...», «Las chicas quieren lucirse», «De pura cepa criolla», que sirve de motivo para que Sofía Bozán cante varios estilos criollos, «¿Será usted? ¿Quién será?», y «La Pampa estilizada».

Sobresalen en la compañía, además de Sofía Bozán y Gloria Guzmán, Pepita Cantero, Elena Bozán, Alfredo Camiña, Pedro Cuartucci, Marcos Caplan, S. Fernández y el notable bailarín estilista Ramón Espeche. Incomparable el conjunto de «pibas», guapas, elegantes, artistas...

* * *

El público madrileño, que goza fama de cortés e inteligente, no se mostró en esta ocasión a la altura de su leyenda. Como madrileño que soy no quiero recordar las incalificables inconveniencias que cometió en la noche del debut. Acaso, en días sucesivos se comporte como señalan las más primitivas reglas de urbanidad.

JULIO ATIENZA.

Madrid, 15 enero de 1931.





JOSÉ IBARRA

Popular autor del éxito mundial «Alway's Sevilla, Yes», que su afamada orquesta dió a conocer en la Exposición de Sevilla.

Publicamos hoy su último fox-trot «Bai-Bai», lanzado por la orquesta Ibarra el pasado verano en San Sebastián y que en la actualidad está siendo el gran éxito de la temporada.

Dos creaciones de Sofía Bozán en la revista "Buenos Aires en Madrid"

HARAGÁN

Tango canción

I

La pucha que sos reo
y enemigo de «yugarla».
La «esquena» se te frunce
si tenés que laburarla.

Del «corre» batallón
vos sos el capitán;
vos crees que naciste
pa ser un sultán.

Te gusta meditarla
panza arriba en la catrera,
y oír las campanadas
del «reló» de Balvanera...

Salí de tu letargo,
ganate tu pan,
si no yo te largo;
sos muy haragán.

II

¡Haragán!...
Si encontrás al inventor del laburo

lo fajás.
¡Haragán!...
Si seguís en ese tren yo te amuro.
Cachafás.
Grandulón!...
Prototipo de atorrante robusto,
Gran bacán,
Despertá
Si dormido estás, pedazo de haragán!

I Bis

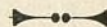
El día del casorio
dijo el tipo'e la sotana:
«El coso debe siempre
mantener a su fulana».

Y vos interpretás
las cosas al revés,
que yo te mantenga
es lo que querés...

Al campo a cachar giles
que el amor no da pa tanto,
a ver si se entrevera
porque yo ya no lo aguanto

Si en tren de cara rota
pensás continuar,
«Primero de Mayo»
te van a llamar.

Letra de L. BAYON y M. ROMERO.
Música de ENRIQUE DELFINO.



SE VA LA VIDA

Tango canción

I

Se va la vida.
Se va y no vuelve.
Escuchá mi consejo:
Si un bacán te promete acomodar
Entrá derecho viejo.
Se va, pebeta,
Quien la detiene,
Si ni Dios la sujeta
Lo mejor es gozarla y largar
Las penas a rodar.

II

Yo quiero,
Muchacha,
Que al fin mostrés la hilacha
Y al mishio
Recuerdo,
Le dés un golpe de hacha.
Decí pa que querés
Llorar un amor
Y morir tal vez
No regués la flor
De un sueño infeliz
Porque a lo mejor
La suerte te alcanza
Si te decidís.

I Bis

Se va la vida.
Se va y no vuelve,
Escuchá este consejo:
Si un bacán te promete acomodar
Entrá derecho viejo.
Pasan los días,
Pasan los años,
Es fugaz la alegría,
No pensés en dolor ni en virtud,
Viví tu juventud.

Letra de LUIS MARIO.
Música de DONATO-ZERRILLO.

B A I - B A I

FOX-TROT ALEGRE
:: Y OPTIMISTA ::

(« Impresionado en discos por la orquesta « Demon's Jazz »)

Letra y Música de JOSÉ IBARRA

Tpo. de Fox

Hay que di ver - tir - se

PIANO

gracioso

Hay que dis - fru - tar

Sies queus ted no sa - be

a pren daa bai

lar

Mis - ter, yes;

Oui, Ma - dame;

es taes la ver - dad.

Mis - ter, yes;

Oui, Ma dame;

Si, oui, yes, bai, bai.

Bai - Bai

Bai - Bai

Bai - la, mu - cha - cho,

bai - la

No se por - que te

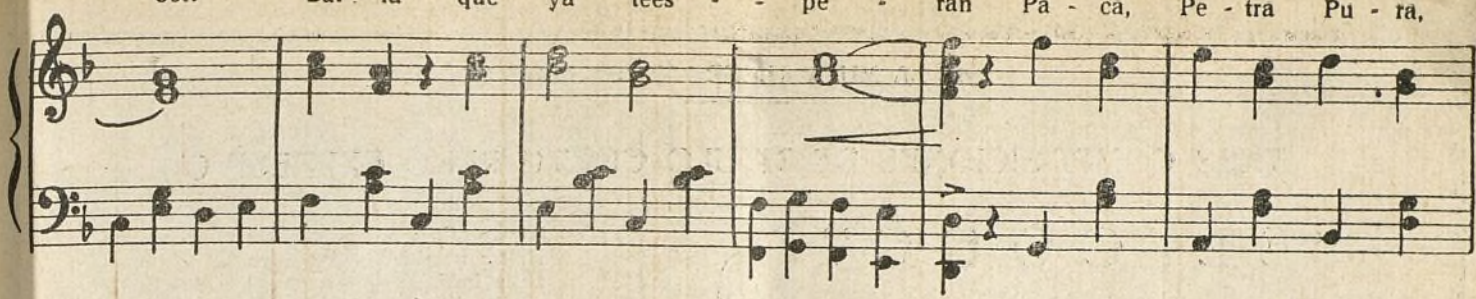
dae - se ru

p-f y con 8^{va}

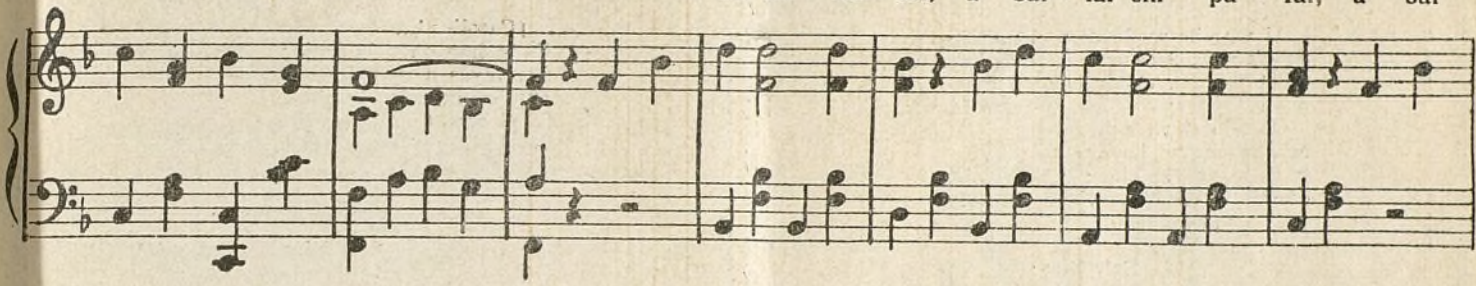
Ayuntamiento de Madrid

LEGRE
STA ::

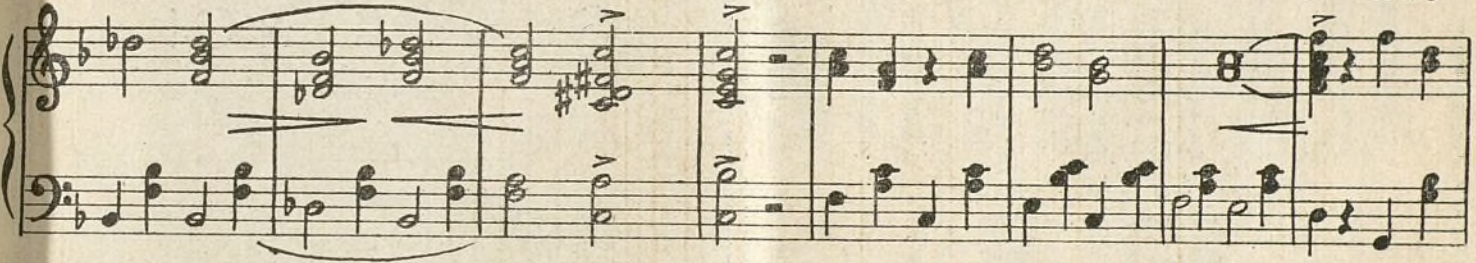
bor. Bai - la que ya tees - - pe - ran Pa - ca, Pe - tra Pu - ra,



Pa troy Le - o - nor. A bai - lar sin tar - dar, a bai - lar sin pa - rar, a bai



lar sin va - ci - lar ¡Bai - - Bail Bai la, mu cha - cho, bai - la co mo



bai lan Pe dro, Pa - co, Juan y An tón ¡Y don Ra - món!



Hay que divertirse.
Hay que disfrutar.
Si es que usted no sabe
aprenda a bailar.

Mister, yes ;
Oui, madame ;
esta es la verdad.
Mister, yes ;
Oui, madame ;
si, oui, yes, bai, bai.
Bai-Bai
Bai-Bai.

Baila, muchacho, baila.
No sé por que te da ese rubor.
Baila, que ya te esperan
Paca, Petra, Pura, Patro y Leonor.
A bailar sin tardar,
a bailar sin parar,
a bailar sin vacilar.

¡Bai-Bai!
Baila, muchacho, baila,
como bailan Pedro, Paco, Juan y Antón.
¡Y don Ramón!

Cara triste pones,
penas tienes pues.
Así tiempo pierdes,
baila y riñete.
Mister, yes ; etc.

¿Qué es lo que prefieres,
cantar o bailar?
Para todo sirve
el fox del Bai-Bai.

TRES COMPOSICIONES DE TITULO CORTO PERO EXPRESIVO

“EL COCO”

CUENTO INOCENTE

Impresionado en discos por Luisita Esteo y Alady.

I

Al marcharse de caza el marido
de cierta señora que está de buen ver,
acostumbra a meter ella en casa
a un socio que ocupa del otro la vez.

Cuando él va a llegar
al pequeño se lleva a acostar,
y la madre le dice: ¡A dormir,
que es el coco que viene por ti!
¡¡Uuuu!!

Estribillo:

El coco, papá, me quiere llevar. (Bis)
¡¡Que miedo, que viene el coco, (Bis)
y se lleva a los niños
que duermen poco!!

II

Por llegar con retraso el marido
un día de caza, marchósele el tren,
y a su casa se vuelve diciendo:
¡Menuda sorpresa daré a mi mujer!

Y llegó, y llamó,
y la esposa al fulano escondió,
y el chiquillo le dijo: ¡Papá,
cuanto miedo me han hecho pasar!!
¿Quién...?

(Al estribillo)

III

Ha buscado por toda la casa
al coco maligno que al chico asustó,
y encontró que debajo la cama
estaba metido el socio en cuestión.

¡Le agarró, le sacó,
y muy fiero le zarandó;
y le dijo: ¡Le voy a matar,
como vuelva a mi chico a asustar!
¿.....?

(Al estribillo y fin)

Letra de BOLAÑOS y JOFRE.
Música de VILLAJOS.



CAROLINA

Fox-trot

I

• Carolina, Carolina
No vayás a la cocina
Ni pelés el coliflor,
Yo no quiero que de noche
Salgás en coche
Con ¡ hijo
De Leonor!...

II

Carolina, no te asombres
Si tu amor es para mí,

Nunca mires a los hombres
Ni los nombres
Bella huri.
¡Carolina!...
No vayás a la cocina
Ni pelés el coliflor.

I Bis

¡Carolina!...
Si te han dado la fagina
No vayás a macancar,
Que si me corto la ubre
Y el secreto se descubre
No te voy a querer más.
¡Nunca más!...

Letra de RODOLFO DE BRANDA.

Música de IVONNE BASTEX.



SHOCKING!

ONE-STEP

I

Una simpática inglesita,
gentil y muy bonita,
que vino desde Londres.
Aquí quedó tan sorprendida
de verse tan querida
y buscada de los hombres.
Tanto su admiración crecía,
pues iba todo el día
de pollos asediada.
Que exclamaba a cualquier hora,
con pose encantadora
y franca convicción:

Estribillo:

Shocking! «Mi» no se comprende
como aquí se enciende
tan pronto el querer.
Ser «mocho» amable tierra del sol
y a mí «gostarme» lo español. Yes!
Shocking! No obstante creo yo
que de estos hombres que me hablan de amor
hay que evitar «mocho» los riesgos
por que los hay más frescos
que un ventilador!

II

Mas ocurrió que la inglesita,
ingénua y modosita,
se enamoró de veras.
De uno que amores y delicias
pintóle con caricias
y frases lisonjeras.
La cautivó con sus promesas
y tantas gentilezas
el pollo demostraba.
Que cayó sin darse cuenta;
y al verse tal afrenta,
se dijo con dolor:

(Al estribillo y fin)

Letra y Música de ROSENDO LLURBA.

Jazz-Band

Semana de novedades líricas ésta pasada. Vamos a reseñar, suscintamente, las más importantes acaecidas en nuestra ciudad:

Celia Gámez y su compañía de revistas se despidieron de Apolo y debutaron en el Cómico. Obra de debut: «Las Carriñosas», de Lozano y Arroyo; música de Alonso y Belda. Aplausos para todos.

Grandioso pericón argentino, bailado por la sugestiva vedette Celia Gámez acompañada de las tiples y actores de la compañía. Más aplausos todavía.

En el Nuevo: Comienzo de la temporada lírica catalana. «Flors de Mar-Bella» pasó bien. Esperamos, no obstante, la obra que solidifique de una vez este género tan simpático y tan querido de los barceloneses.

Teatro Apolo: Debut de la compañía Saus de Caballé. Obras del repertorio de siempre. «La Alsaciana», «Los claveles», etc.

Debut de un notable tenor: Ricardo Mayral. Reaparición de Jaime Miret, de regreso de su triunfal jira por América.

Teatro Barcelona: Compañía argentina Rivera-De Rosas. El gran espectáculo «Llévame en tus alas», en el cual Maruja Gil Quesada nos dió a conocer el magnífico tango de Discépolo «Yira, Yira», y Delfina Fuentes interpretó unas magníficas cuecas chilenas.

En el Town Hall, de Nueva York, ha debutado con gran éxito la bailarina catalana Teresina Boronat.

Los críticos del «New York Times» y del «New York Herald Tribune» la dedican críticas laudatorias.

La juventud, belleza y arte de Teresina han impresionado también grandemente al público.

En el Edén Concert ha debutado la bellísima cupletista frívola Julita Oliver.

En el Circo Barcelonés la notable cancionista Teresita Manzano, y la gran bailarina española Carmelita Sevilla.

Y en el Dancing Palace, suntuoso cabaret, el más original de Barcelona, actúan variedades selectas en la pista con las notabilísimas artistas Manolita Collado y Rose-María. Sigue en este local alcanzando un suceso enorme el gran tango «Sin novedad en el frente», interpretado maravillosamente por la Banda que dirige el maestro Lerma.

En breve será estrenado en los cines de nuestra ciudad la grandiosa revista de film sonoro «El Rey del jazz», interpretada por el famoso compositor Paul Whiteman.

En Buenos Aires triunfa la bailarina española Isabelita Ruiz, y en el Ateneo de la misma capital ha debutado una compañía de espectáculos frívolos en la que figura Soleá «La Mejorana» y Amparito Guillot, artistas españolas también.



CORREO DEL LECTOR

Corazón destrozado (Jaén). — Una señorita, cuyo seudónimo es «Flor de Lis», me escribe indicándome que no tendría inconveniente en sostener correspondencia con usted. Si está de acuerdo, escríbame para comunicárselo a ella.

Joven violinista (.....). — «Desearía tener correspondencia con señorita que no sea demasiado alta ni muy gruesa, por que después de correspondencia quisiera arreglar casamiento. Mi señas a «Compadrito».

COMPADRITO.

EL próximo número de EL TANGO DE MODA será EXTRAORDINARIO y publicará el tango canción de gran éxito y actualidad

SIN NOVEDAD EN EL FRENTE

y el capricho criollo

En una noche...

¡No dejéis de adquirirlo!!



Ayuntamiento de Madrid

Discos



(El Disco de la raza)

eléctricos

¡GRANDES EXITOS EN MUSICA ARGENTINA!

CÉLIA GAMEZ
La nena del caféín (ZAMBA CRIOLLA)

CARLOS GARDEL
CORAZÓN DE PAPEL - CARTAS VIEJAS
(TANGOS)

ORQUESTA TÍPICA F. CANARO, de Buenos Aires
UN PERICON MAGNÍFICO

SOS MÁS LOCA QUE UN BAGUAL

Pídanlos en todas partes - Reclame audiciones y catálogos.

LOS EXITOS DE 1931

Retenga en su memoria éstos dos
títulos de publicación inminente:

CHÉ, ESPANTAJO!

Tango cachada

SIN NOVEDAD EN EL FRENTE

Gran tango canción

PRÓXIMAMENTE

Se pondrá a la venta, en magnífica
edición, la sardana de gran éxito

EMPORDANESA

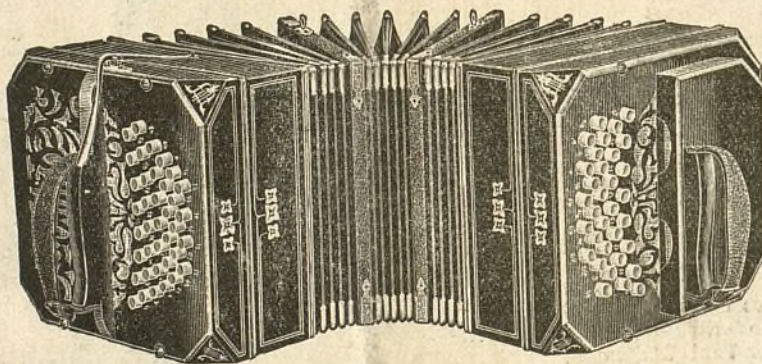
editada por la casa

UNIVERSO MUSICAL

Avenida Puerta del Angel, 29
BARCELONA

¡ Solicite con tiempo su ejemplar !

A quienes Interese
adquirir algún bandoneon
de la acreditada
marca «A A», nos será
grato facilitarles toda
clase de detalles, re-
mitiéndoles, al propio
tiempo, catálogos, no-
tas de precios, etc.



Los bandoneones ale-
manes marca «AA»
son usados actual-
mente por las más
destacadas típicas
argentinas y las me-
jores orquestas del
mundo.
"El Tango de Moda"

EL BANDONEON

LEGÍTIMO
DE
MARCA



(DIATÓNICO
O
CROMÁTICO)

PUEDE USTED COMPRAR
DEL FABRICANTE

ALFRED ARNOLD
FÁBRICA DE BANDONEONES Y CONCERTINAS
CARLSFELD I. ERZG. (SAXONIA)

SE VENDEN EN LAS PRINCIPALES CASAS DE MÚSICA